2 AÑA GOBERNACION

# ISLAONLINE
Noticia Transparente di Gobierno

Diahuebs 21 September 2023 Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

## GOBIERNO DI ARUBA



20
SEPTEMBER
2023

# 2 AÑA
Gabinete Wever-Croes II

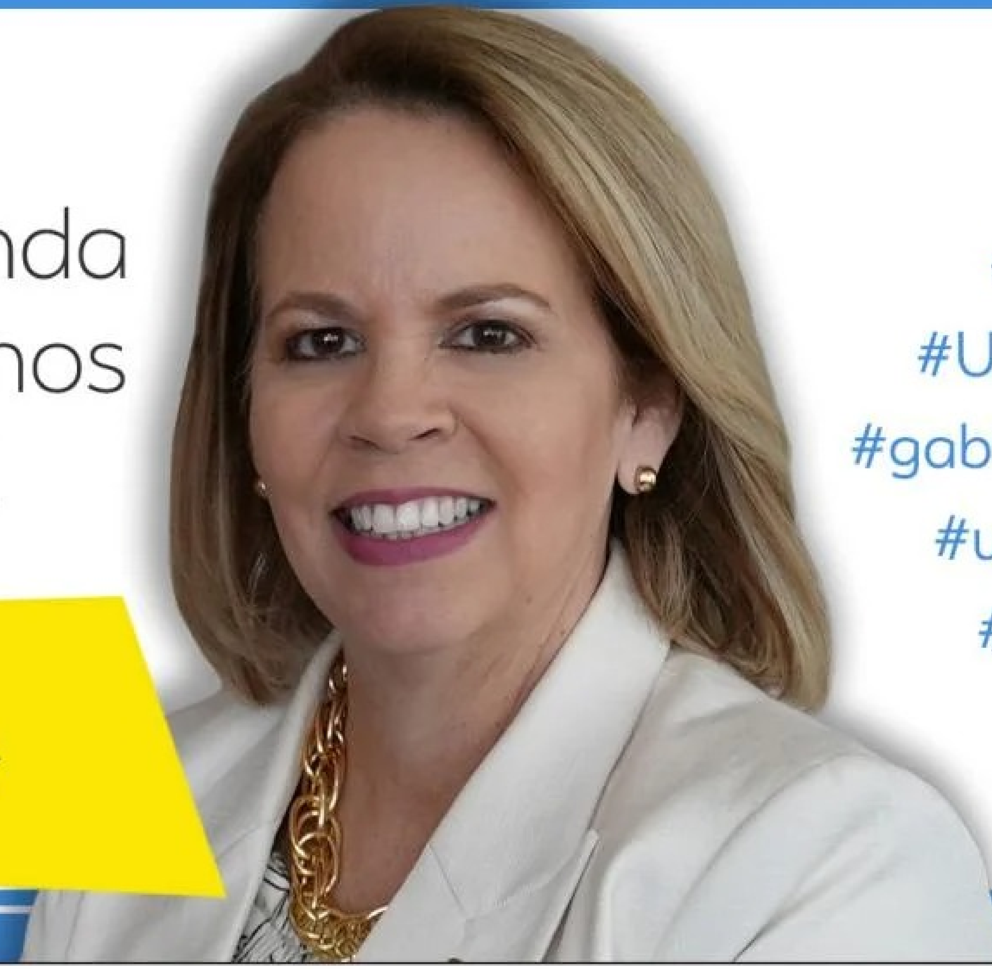
EVELYN WEVER-CROES
URSELL ARENDS
XIOMARA MADURO
DANGUI ODUBER
GEOFFREY WEVER
ROCCO TJON
ENDY CROES
GLENBERT CROES

TRAHANDO HUNTO DEN MESUN UNION Y CU MAS POSITIVISMO CADA DIA,
**PA ARUBA SIGUI RECUPERA.**




“Nos no ta ainda caminda cu nos mester ta, pero nos ta riba e bon caminda”.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes



#ArubaRecupera
#UnidadDenAccion
#gabinetewevercroes2
#unionypositivismo
#cuamorpaaruba

# NA ASAMBLEA GENERAL DI NACIONNAN UNI, ARUBA TA HAYA ELOGIO PA TUR E ESFUERSONAN HACI, PA TRANSICIONA NA ENERGIA LIMPI









Diaranson ultimo, durante e reunionnan di Asamblea General di Nacionnan Uni #UNGA78, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende e conferencia di energia. Den su discurso, Prome Minsiter a expone e plannan ambicioso di Aruba pa transiciona na energia limpi. Aruba, pa prome biaha, tin su National Energy Policy, un plan concreto cu ta indica con pa atende cu e retonan di reduccion di emision di CO2.

E National Energy Policy ta wordo sostene door di tur stakeholder y su obhetivonan/metanan mas importante ta lo siguiente.

1. Pa reduci e emision di carbon cu 45% pa aña 2030, manera estableci pa Nacionnan Uni, cu e meta pa limita e calentamento global cu 1.5 grado celsius.
2. Pa cumpli cu e tratado di Paris 2050 y comberti Aruba den un pais "carbon neutral"
3. Pa aumenta e eficiencia energetico di tur negoshi, casnan y organisacionnan cu 15% di 2020 pa 2030
4. Pa aumenta e uzo di energia renobabel cu 35%, pa loke ta produccion di coriente na 2024
5. Pa aumenta cu 15% e uzo di vehicolanan di elctricidad pa 2030.

Prome Minister a enfatisa: “Aruba ta ambicioso y comprometi pa realisa e metanan aki, y nos ta determina di cumpli cu nos parti di e acuerdo pa logra e metanan estableci na Paris”. Tambe, el a expresa, cu su persona y mayoria di esnan di Small Island Development States (SIDS) ta sinti cu no tur pais ta asina comprometi. Esaki sigur ta creando un frustracion, mirando cu efectonan devastador di cambio climatico ta birando mas visibel y ta wordo sinti mas, y no tin tempo pa perde.

“Mi ta sumamente orguyoso di tur nos profesionalnan, pa nan esfuerso y dedicacion den crea un "National Energy Plan " pa Aruba. Nos a haya elogio di varios otro participante pa nos esfuersonan y pa nos compromiso pa cumpli cu e plan. Cu determinacion nos lo sigi traha pa busca mas colaboracion pa logra nos metanan”, Prome Minsiter a expresa.

## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
## Despues di varios proposicion entrega na Hulanda

# GOBIERNO DI ARUBA TA SIGUI NEGOCIA RIBA E DIRECCION HIBRIDO




Durante e ultimo reunion den Parlamento, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a indica cu tanto Parlamento di Aruba y Hulanda tabata hopi critico pa loke ta trata e proposicion di Hulanda pa bin cu e Raft. Hopi ta e preguntanan, comentarionan y criticanan cu a wordo haci pa diferente fraccion. Pa loke ta fraccion di MEP, AVP y Raiz despues di a entrega varios pregunta, a bisa mesora cu nan no lo ta na fabor di e RAft. Fraccion di MAS y Accion 21 cu tambe tabata critico, y despues di entrega hopi comentario, critica y hasta exigi cambio, finalmente a vota na fabor di e RAft.

Prome Minister a indica cu a base di tur loke Parlamento a trece dilanti, el a sigui negocia cu Hulanda, pero lamentabelmente desde cu Parlamento a entrega e preguntanan aki, na mei 2022, Hulanda no a cambia nada mas, no kier a papia di cambio, y ni di contesta e Parlamentarionan. Prome Minister a pone tur e corespondencianan disponibel pa tur miembro di fraccion por lesa, con desde Juni 2022, Gobierno a haci varios proposicion na Hulanda pa por sali for di e impase, unabes cu na mei 2022, Parlamento a bisa cu e no ta bay acepta e RAft.

Gobierno a propone pa bin cu un onderlinge regeling enbes di un Ley di Reino, ya cu el a traha pa COHO y ta sigur e por traha pa RAft, a propone pa pone den e ley di LAft, un clausula cu Aruba no por cambia e ley sin papia cu Hulanda, pero e opcionnan aki, Hulanda no kier a acepta. Gobierno a splica nan cu esaki ta un acuerdo di fiansa y lo por ta bon pa haci mescos cu banco, na unda Hulanda ta pone nan condicionnan di kico Aruba lo mester cumpli cu ne den tanto aña, y ora e acuerdo caba, ningun tin di haber mas cu otro, pero esaki tampoco nan no tabata kier. Gobierno a bisa nan cu si e miedo ta cu Aruba ta cambia e ley riba su mes, pa duna e ora un interes abou, y si den futuro tin un Parlamento of Gobierno cu ta dicidi di cambia e ley di LAft sin papia cu Hulanda, e ora e interes ta subi na 6 pa 8%, pero esaki tampoco nan a acepta.

Prome Minister a splica cu na Juli 2023, Hulanda a bisa Gobierno cu, mirando cu Aruba no kier acepta e RAft manera cu e ta, nan ta willing pa traha riba algo otro, e no lo ta e RAft pero si e lo ta un Ley di Reino. Den cuadro di esaki, Prome Minister a bay Parlamento pa presenta e alternativa aki, y aki ta unda Parlamento a duna un cuadro den cual nan kier pa Gobierno sigui negocia. E opcion aki ta un direccion hibrido, na unda cu tin algun aspecto den landsverordening, y algun den un rijkswet. Cu esaki, Hulanda lo tin un grip riba algun cos y Parlamento lo tin su autonomia den e landsverordening.

Dia 7 di September, Parlamento a bin cu mocionnan y a indica pa e RAft wordo kita for di mesa y pa Gobierno sigui negocia den e direccion hibrido, manteniendo y respetando e derecho di e "budgetrecht" di Parlamento.

**• FRACCION DI MEP DEN PARLAMENTO**

PARLAMENTO DI ARUBA

Fraccion Movimiento Electoral di Pueblo

**Rijkswet Aruba Financieel Toezicht (RAft)**

**INTRO**

Op 13 november 2020 heeft de Arubaanse regering ingestemd met de rijkswetten COHO en RAft. De aanleiding is algemeen bekend, namelijk:

- De wereldwijde COVID-19 pandemie die op 13 maart 2020 zijn intrede deed op Aruba;
- Hierdoor viel de belangrijkste of beter gezegd de voornaamste inkomstenbron van Aruba grotendeels weg; om specifieker te zijn, de BBP daalde met 24.7% die een ontvangsten-gat veroorzaakte voor de Landskas van 24.5% (347 miljoen) in 2020. Dit na een geprojecteerd resultaat op de oorspronkelijke ontwerpbegroting 2020 van 0.8% surplus, namelijk 46 miljoen florin. Volledigheidshalve dient te worden vermeld dat Aruba in 2019 een kleine surplus had van 3,9 miljoen florin en sinds de pandemie zien we de volgende tekorten: 764 miljoen in 2020, 534 miljoen in 2021 en 228 miljoen in het jaar 2022.

Grafiek 3: Verhouding bbp-groei en ontvangsten-gat

Grafiek 5: Verwachte ontwikkeling BBP Land ex ante en ex post covid-19

**• FRACCION DI MAS DEN PARLAMENTO**

**De Fractie M.A.S.**

**INLEIDING**

Het *RAft* is een voorstel voor een rijkswet die door de regeringen van Aruba en Nederland is overeengekomen waarin staat dat:

- op voet van samenwerking tussen gelijkwaardige partners financieel toezicht wordt ingesteld op Aruba dat er op gericht is dat Aruba structureel voldoet aan de in deze wet opgenomen begrotingsnormen die tevens zijn of zullen worden verankerd in de eigen wetgeving zodat het toezicht op termijn overbodig wordt,
- zij deze samenwerking onderling willen regelen in een rijkswet op grond van artikel 38, tweede lid, van het Statuut voor het Koninkrijk,
- de regeringen van Aruba en Nederland instemmen met de inhoud van deze rijkswet.

In de loop der jaren is de overheidsschuld sterk opgelopen, zodanig dat in 2015 tussen Nederland en Aruba financieel toezicht door het College Aruba financieel toezicht CAft is afgesproken. De regeling daarvoor is neergelegd in de Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft).

De voorgestelde rijkswet, eenmaal in werking, is de facto een voortzetting van het bestaande financiële toezicht op de begroting van Aruba. De voorgestelde wetsartikelen zijn voor een groot deel, vrijwel letterlijk, overgenomen uit de (LAft).

De toelichting van de voorgestelde consensusrijkswet vermeldt dat Nederland en Aruba, gelet op het belang van financieel toezicht op de begroting van Aruba en in verband met de langdurige financiële relatie, het wenselijk achten het financieel toezicht voor Aruba te regelen door middel van de voorgestelde consensusrijkswet.

Hoewel MAS enkele kritische kanttekeningen plaatst bij voornoemd wetsvoorstel, is zij van mening dat door samen met Nederland invulling te geven aan de uitwerking van RAft, en **het eigenaarschap van Aruba** in het proces meer vorm te geven, de bezwaren die er zijn in een constructieve samenwerking kunnen worden opgelost. Het doel moet wel zijn dat Aruba, structureel, een gebalanceerde begroting produceert die het de overheid mogelijk maakt om een duurzaam beleid te kunnen voeren waarbij het welzijn van de gehele bevolking prioriteit geniet.

Middels dit verslag heeft MAS gemeend haar standpunten ten opzichte van het RAft helder en duidelijk naar voren te brengen. Met als doel dat dit verslag deel zal uitmaken van het algehele verslag van de Staten van Aruba die uiterlijk 20 mei 2022 naar de Staten-Generaal in Nederland zal worden verzonden.

**MAS haar zienswijze over het RAft**

Volgens MAS is de keuze voor ambitieuze begrotingsdoelstellingen in het licht van de noodzaak om tot houdbare overheidsfinanciën te geraken, onvoldoende doordacht. H is belangrijk dat de begrotingsnormen wel realistisch en haalbaar moeten zijn, ande heeft het stellen ervan geen zin. Onzes inziens heeft men ook te weinig oog gehad vc het feit dat bij een dergelijk ambitieuze begrotingsdoelstelling het risico bestaat dat h ten koste gaat van het groeivermogen van de economie van Aruba. De Arubaanse economie is immers grotendeels afhankelijk van toerisme. De COVID-19 pandemie heeft

**• FRACCION DI ACCION 21 DEN PARLAMENTO**

**De fractie ACCION 21**

Met betrekking tot de *Rijkswet Aruba Financieel Toezicht* is het standpunt van onze fractie dat deze wet uitstekend is vormgegeven. Het aannemen ervan zal ons zeker een goede nachtrust bezorgen, wetende dat een gepast financieel beheer gevoerd zal worden en toekomstige regeringen niet zullen kunnen afwijken van gezonde, duurzame overheidsfinanciën. Hiervoor onze oprechte complimenten aan de opstellers van deze wet, die als doel heeft om zoveel mogelijke risico's te beperken. Vooral gelet op de aanhoudende hoge personeelskosten.

1. Rekening houdend met het feit dat de *Rijkswet Aruba Financieel Toezicht* de noodzaak benadrukt om onze schuld/BBP-ratio te verlagen naar een meer houdbare 50% in 2040 en aangezien de wet ook een jaarlijks begrotingsoverschot van 1% vereist, terwijl onze huidige schuld/BBP-ratio rond de 115% bedraagt, zijn deze voornemens waarschijnlijk onmogelijk te realiseren zonder herfinanciering van onze schuld door Nederland tegen een gunstiger tarief. Momenteel betaalt Aruba gemiddeld 5,3% rente op uitstaande schulden. Ons schuldniveau zal na de begroting van 2022 uitkomen op 5,8 miljard Arubaanse florin (zonder rekening te houden met de financiële verplichtingen voortvloeiend van de PPS-projecten, die geschat worden op 1,7 miljard Arubaanse florin). Kan de Staatssecretaris aangeven of de Nederlandse overheid bereid is herfinancieringssteun aan te bieden, en zo ja, hoe deze kan worden vormgegeven?
2. Kan Aruba, gedurende de COHO-periode, liquiditeitssteun vragen in de vorm van schuldherfinanciering? Zo ja, wat is dan de verwachte procedure wanneer het COHO afloopt?
3. Zou de Staatssecretaris Aruba willen ondersteunen bij het onderzoeken of onze PPS-projecten via Nederland kunnen worden afgekocht en geherfinancierd?

Momenteel heeft ruim 80% van de Arubaanse bevolking geen afgerond middelbaar onderwijs en heeft meer dan 40% slechts van basisonderwijs voltooid en heeft een recent onderzoek uitgewezen dat 68% van de kinderen mishandeld wordt. Onderwijs blijft het beste instrument voor armoedebestrijding en de beste investering in de toekomst van een land. In de begroting voor 2022 besteedt Aruba slechts 4,6% van het BBP aan onderwijs, veel minder dan de aanbevolen 6% door de Verenigde Naties.

4. Zou de Staatssecretaris achter een amendement staan om in de *Rijkswet Aruba Financieel Toezicht* op te nemen dat minimaal 6% van het BBP aan onderwijs moet worden besteed?

Momenteel misbruikt de Regering van Aruba de tijdelijke verlaging van 12,6% op de salarissen van ambtenaren om aan te geven dat de personeelskosten lager zijn dan in werkelijkheid het geval is.

5. Zou de Staatssecretaris een amendement betreffende de *Rijkswet Aruba Financieel Toezicht* ondersteunen dat verplicht dat de personeelskosten berekend moeten worden op basis van 100% van de werkelijk personeelskosten, teneinde dergelijke misleidingen te voorkomen?

**De fractie A.V.P.**

**"SAMEN BOUWEN AAN DE TOEKOMST"**




"Den cara di reto sin precedente, nos a demostra cu union ta nos forza".

MINISTER Dangui Oduber

#ArubaRecupera
#UnidadDenAccion
#gabinetewevercroes2
#unionypositivismo
#cuamorpaaruba

# AUGUSTUS TA REGISTRA UN CRECEMENTO DI 107% DEN COMPARACION CU AÑA 2019

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta informa comunidad cu e resultadonan di turismo pa luna di augustus 2023 a drenta. A ser demostra un biaha mas den luna augustus 2023 cu e cifranan a surpasa e nivelnan di mesun luna di aña 2019.

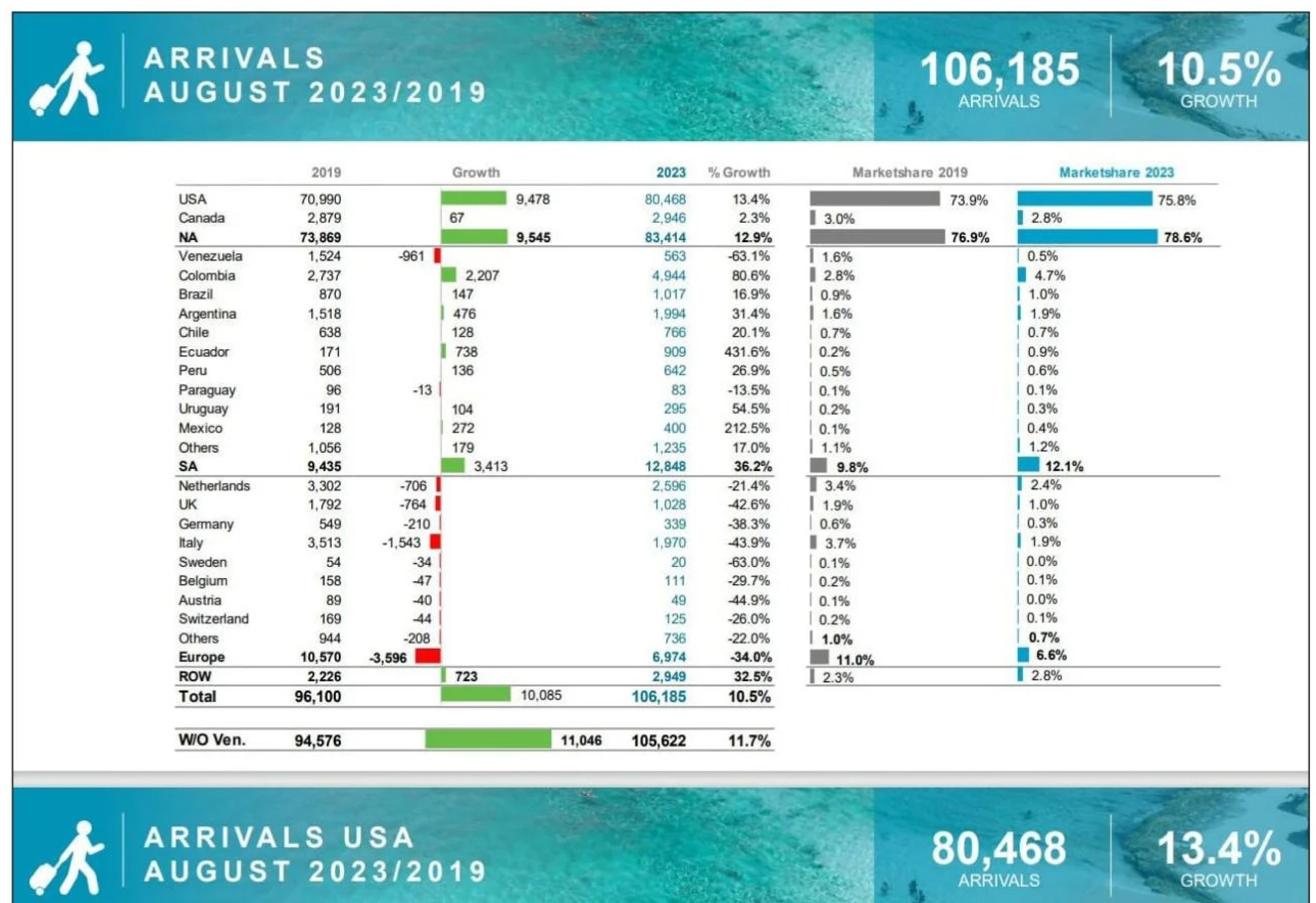
Minister Oduber ta gradici tur e partner nan den turismo cu cu ta haci cu awe Aruba ta surpasando tur especativa den su recuperacion. Danki na e pueblo cu a demostra di ta uno resiliente, ban sigui demostra nos cordialidad y duna e hopitalidad na nos bishitantenan cu nos ta conoci pe. Turismo ta keda e driver principal di nos economia.

Den luna di augustus Aruba a ricibi 106,185 turista via nos aeropuerto. Un cresemento di 10.5% den comparacion cu luna di augustus 2019. Esaki ta un recuperacion di 107% den comparacion cu augustus di 2019 cu Aruba a ricibi 96,100 bishitante.

Locual a resalta den e raportahe tambe ta e recuperacion di nos mercado mas importante cu ta Estados Unidos cu a registra un cresemento di 13.4% porciento compara cu augustus di aña 2019. Turismo ta sigui crece y sigui surpasa nivelnan di aña 2019 cual sigur ta excepcional.

Esaki bo ta wak e tambe den e grado di ocupacion na e hotelnan. E ta refleha den cifranan di Average Daily Rate y tambe e RevPAR. Tambe den e Tourism Credit di Banco Central cu ta mustra cu e turista ta lagando mas placa atras den nos economia.

Aruba su turismo te cu awor tur luna a registra un recuperacion di riba 100% porciento compara cu 2019. Tur indicador ta mustra cu na final di aña 2023 Aruba ta bay tin un aña record den turismo. Aeroliñanan tin confiansa den Aruba y esaki bo ta mire den e diferente rutanan nobo cu nos tin na diferente pais.
Linea crucero nan tambe ta demostra confiansa den Aruba, ta premira cosnan grandi pa Aruba su turismo crucero den aña 2024. Tin hopi calls confirma y ta bay tin linea crucero nobo cu lo bin Aruba pa prome biaha.


ARRIVALS AUGUST 2023/2019
106,185 ARRIVALS
10.5% GROWTH

| | 2019 | Growth | 2023 | % Growth | Marketshare 2019 | Marketshare 2023 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| USA | 70,990 | 9,478 | 80,468 | 13.4% | 73.9% | 75.8% |
| Canada | 2,879 | 67 | 2,946 | 2.3% | 3.0% | 2.8% |
| **NA** | **73,869** | **9,545** | **83,414** | **12.9%** | **76.9%** | **78.6%** |
| Venezuela | 1,524 | -961 | 563 | -63.1% | 1.6% | 0.5% |
| Colombia | 2,737 | 2,207 | 4,944 | 80.6% | 2.8% | 4.7% |
| Brazil | 870 | 147 | 1,017 | 16.9% | 0.9% | 1.0% |
| Argentina | 1,518 | 476 | 1,994 | 31.4% | 1.6% | 1.9% |
| Chile | 638 | 128 | 766 | 20.1% | 0.7% | 0.7% |
| Ecuador | 171 | 738 | 909 | 431.6% | 0.2% | 0.9% |
| Peru | 506 | 136 | 642 | 26.9% | 0.5% | 0.6% |
| Paraguay | 96 | -13 | 83 | -13.5% | 0.1% | 0.1% |
| Uruguay | 191 | 104 | 295 | 54.5% | 0.2% | 0.3% |
| Mexico | 128 | 272 | 400 | 212.5% | 0.1% | 0.4% |
| Others | 1,056 | 179 | 1,235 | 17.0% | 1.1% | 1.2% |
| **SA** | **9,435** | 3,413 | **12,848** | **36.2%** | **9.8%** | **12.1%** |
| Netherlands | 3,302 | -706 | 2,596 | -21.4% | 3.4% | 2.4% |
| UK | 1,792 | -764 | 1,028 | -42.6% | 1.9% | 1.0% |
| Germany | 549 | -210 | 339 | -38.3% | 0.6% | 0.3% |
| Italy | 3,513 | -1,543 | 1,970 | -43.9% | 3.7% | 1.9% |
| Sweden | 54 | -34 | 20 | -63.0% | 0.1% | 0.0% |
| Belgium | 158 | -47 | 111 | -29.7% | 0.2% | 0.1% |
| Austria | 89 | -40 | 49 | -44.9% | 0.1% | 0.0% |
| Switzerland | 169 | -44 | 125 | -26.0% | 0.2% | 0.1% |
| Others | 944 | -208 | 736 | -22.0% | 1.0% | 0.7% |
| **Europe** | **10,570** | **-3,596** | **6,974** | **-34.0%** | **11.0%** | **6.6%** |
| **ROW** | **2,226** | **723** | **2,949** | **32.5%** | 2.3% | 2.8% |
| **Total** | **96,100** | 10,085 | **106,185** | **10.5%** | | |
| **W/O Ven.** | **94,576** | **11,046** | **105,622** | **11.7%** | | |

ARRIVALS USA AUGUST 2023/2019
80,468 ARRIVALS
13.4% GROWTH



## Minister Dangui Oduber:

# LA CABANA RESORT A INVERTI 28 MIYON DOLLAR DEN RENOBACION Y CONTRUCCION DI FACILIDAD







Diaranson mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a haci un bishita na La Cabana Beach Resort & Casino. Aki e mandatario a wordo ricibi pa e GM sr. Joe Najjar, su staff y personal na un manera masha amabel mes. A ricibi un presentacion amplio y por mira tur e desaroyonan cu ta andando na e resort. Tambe a pasa riba e cifranan di e hotel, e plannan di e hotel y e inversionnan cu ta tumando lugar.

Minister Oduber a keda hopi impresiona di tur e plannan di mehoracion y renobacion cu La Cabana tin pa mehora nan producto cu nan ta ofrece na nan huespuednan. Nan a cuminsa ehecuta un masterplan cu ta ensera renobacion tur nan cambernan. Construccion di un picina solamente pa adulto, construccion di un “activities center” nobo cu picina pa mucha. Tambe nan lo renoba y reorganiza nan restaurantnan.

La Cabana a haci un inversion grandi di $28 miyon dollar cual sigur ta demostra e confianza cu La Cabana tin den Ministerio di Turismo su vision, su maneho, nos economia y producto Aruba. La Cabana ta uzando nos contratistanan local y tambe empleadonan local. La Cabana ta un hotel di timeshare y mayoria di nan empleadonan ta hendenan local.

Finalmente e mandatario a gradici sr. Najjar Gerente General di La Cabana, su staff y personal pa un bunita mainta hopi receptivo.










"Hunto nos a demostra cu nos por supera tur reto".

Minister Geoffrey Wever



#ArubaRecupera
#UnidadDenAccion
#gabinetewevercroes2
#unionypositivismo
#cuamorpaaruba

# SER TA ENTREGA CONSEHO PA STIMULA ACCESO NA CASNAN PAGABEL PA TUR PERSONA

Diahuebs 21 di september minister Geoffrey Wever a ricibi bishita di Sociaal- Economische Raad. Durante e bishita aki Sociaal- Economische Raad a presenta su conseho riba con pa stimula acceso na cas adecua, safe y pagabel pa un y tur. E conseho aki ta resultado di e peticion di minister Geoffrey Wever na SER riba ki tipo di maneho por wordo implementa pa garantiza cu cada ciudadano por tin acceso na un cas adecua, safe y pagabel.

Garantisa acceso na cas adecua, safe y pagabel, Sustainable Development Goal 11, ta un condicion necesario pa desaroyo sostenibel. Desaroyo sostenibel ta encera un sociedad inclusivo den cual cada persona por participa y logra su metanan. Cada local mester yega na su proprio cas.

Den SER su conseho diferente recomendacionnan ta wordo haci pa stimula acceso na casnan adecua, safe y pagabel pa tur ciudadanonan. SER ta recomenda entre otro haci mas investigacion riba e necesidad di e generacion actual y den futuro, stimula construccion duradero y expande e tarea di e Huurcommissie.

Minister Geoffrey Wever ta gradici SER pa e conseho, sigur lo duna un contribuicion pa yuda traha y implementa maneho cu ta garantisa cu cada ciudadano riba Aruba tin acceso na su propio cas, un cas adecua, safe y pagabel.

**Minister Geoffrey Wever:**

# REGISTRACION DI COMPANIANAN DI CONSTRUCCION LO BRINDA MAS CONFIANSA DEN INDUSTRIA DI CONSTRUCCION

Fundacion Registracion di Companianan di Construccion (RCC) a elabora riba e importancia pa combati economia informal durante un evento organisa y teni dia 20 di september, na oficina di ATIA.



Economia informal ta encera actividadnan economico cu simplemente bisa no ta cumpli cu leynan existente den su totalidad. Prijsnan di productonan y servicionan ofreci pa esnan activo den e sector informal hopi biaha ta mas abou, mirando cu no mester tene cuenta cu e gastonan di tur e rekisitonan di un negoshi.  Compara cu comerciantenan cu si ta cumpli di acuerdo cu leynan stipula, esaki ta clasifica como competencia inhusto.

Fundacion Registracion di Companianan di Construccion (RCC) ta conta cu apoyo di Aruba Trade and Industry Organization (ATIA). RCC tin como mision pa crea un netwerk di companianan safe, husto y responsabel den e sector di construccion na Aruba. E fundacion kier stimula pa companianan di construccion ta responsabel pa nan empleadonan, cumpli cu tur leynan y obligacionnan existente y asina tambe contribui na e economia di Aruba. Pa logra esaki, e fundacion a crea e RCC-label, un label di certificacion di companianan di construccion. Companianan di construccion cu ta miembro di e fundacion lo ricibi un RCC- label, certificando cu ta cumpli cu normanan stipula y ta considera un compania responsabel.



E creacion di e RCC- label ta demostra con un sector mes por tuma e iniciativa pa stimula cu negoshinan ta opera na un manera transparente y asina cumpli cu tur rekisito. No solamente ta crea confianza cerca e consumidor, pero tambe su proprio trahadornan, gobierno y institutonan financiero. Mas ainda, ta stimula y contribui na un level playing field den e industria.



Crea un level playing field - competencia husto - ta un meta importante den e maneho segun minister Geoffrey Wever. Cada comerciante mester por tin e seguransa cu su competidor tambe ta cumpli cu tur e rekisionan cu ley ta exigi, y no ta 'cut corners' pa crea un bentaha artificial. Asina so por tin competencia husto.
Minister Geoffrey Wever ta gradici, aplaudi y apoya Fundacion Registracion di Companianan di Construccion pa nan iniciativa. E RCC-label lo beneficia e sector di construccion, stimulando proteccion di e consumidor y teniendo empresanan mas cauteloso di nan practicanan operacional cu porta ta dudoso.




"Solamente ta spera nos un futuro mas briyante".

MINISTER Rocco Tjon



#ArubaRecupera
#UnidadDenAccion
#gabinetewevercroes2
#unionypositivismo
#cuamorpaaruba

# A HACI ENTREGA DI CERTIFICADO NA CURSISTANAN DI MBO-3 OPLEIDING DEN CUADRO DI LEY DI KINDEROPVANG



Recientemente, minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, tawata presente na Bureau Rampenbestrijding (BRA), pa asina haci entrega di certificado na e cursistanan cu ta participando na e MBO-3 opleiding cu ta wordo brinda pa Fundacion Enseñansa Pa Aruba (FEPA). Banda di esaki, e lidernan y trahadonan di diferente creche a sigui un curso adicional pa asina por sigui desaroya e parti di liderazgo.

Ta trata di un trayecto sumamente largo, caminda pa dos aña largo Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta invertiendo den e desaroyo personal di cada un di e trahadonan aki, kende tin un rol hopi imporante den henter e cadena hudicial y social, pa cual motibo lo sigui inverti den nan. Nan ta señala, wak y percura pa e siguridad di nos muchanan, ora cu e muchanan ta atende na e crechenan aki.

E entusiasmo di e grupo cu a participa na e curso aki, ta uno di admira, nan a demostra nan pasion y determinacion pa sigui inverti nan tempo den e curso aki, mirando e importancia y e balor agrega cu esaki tin pa nos muchanan.

E mandatario a reuni cu FEPA, caminda a logra yega na palabracionnan concreto pa loke ta e inversionnan cu lo bay sigui brinda na e grupo aki, caminda tambe lo bay ofrecenan e oportunidad pa atende e MBO-4 opleiding.

Por ultimo, e minister Tjon a expresa cu e ta sumamente satisfecho cu e resultado di e curso aki, commo tambe e inversionnan cu a y lo sigui tuma luga pa cu e grupo aki pa nan propio desaroyo como tambe pa asina Aruba por cumpli cu e ley cu a caba di bin na vigor, pa loke ta kinderopvang.











"Unidad y positivismo ta sigui alumbra nos caminda.".




#ArubaRecupera
#UnidadDenAccion
#gabinetewevercroes2
#unionypositivismo
#cuamorpaaruba

# A SOLUCIONA E PROBLEMA DI AWA RIBA E SPEELPLAATS DI SINT ALOYSIUS SCHOOL

## A traha riba e drenahe di awa di e scol pa percura pa awa no keda para riba e speelplaats mas

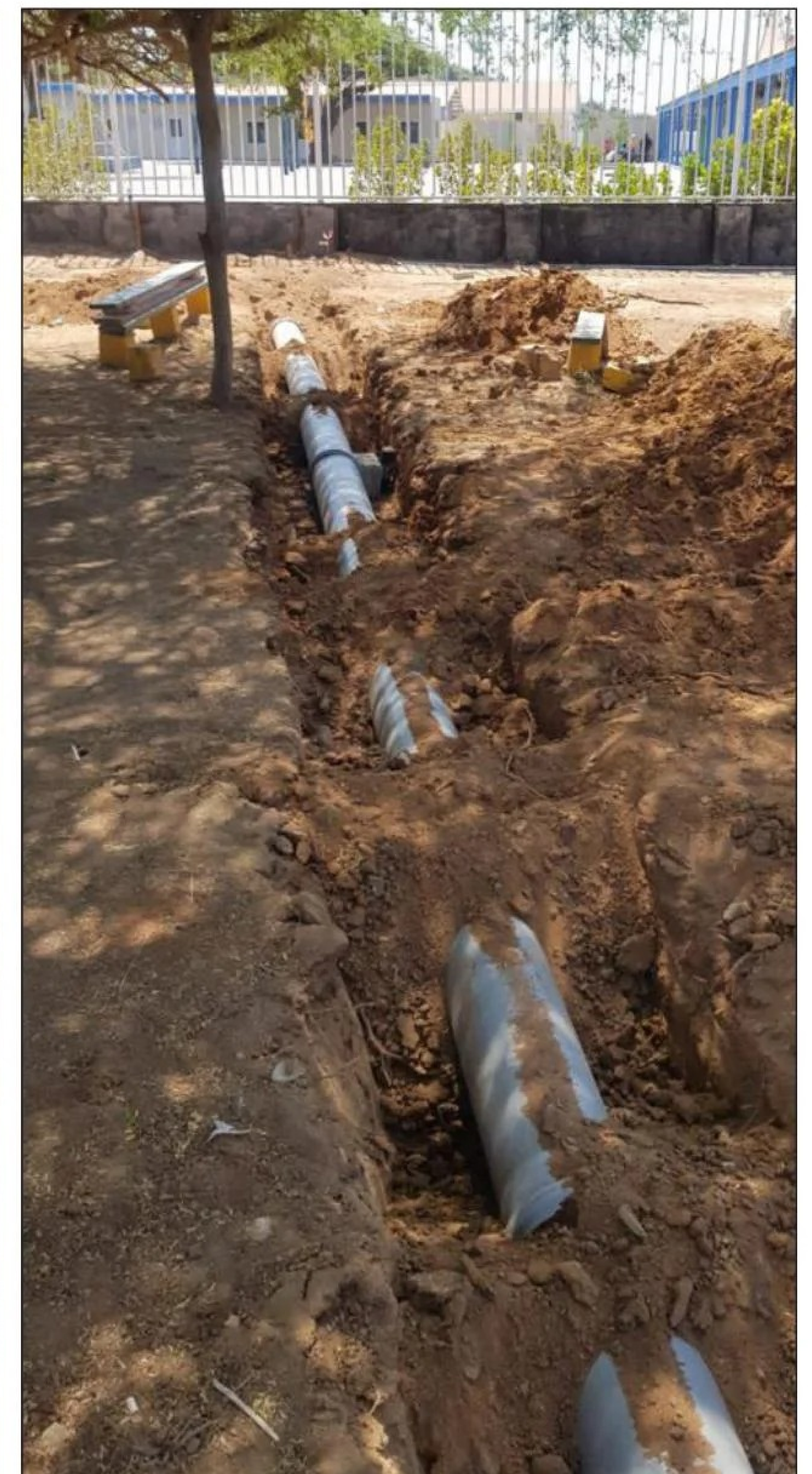




Luna pasa a inicia cu e etapa final di e renobacion di scol basico Sint Aloysius School. Manera ta conoci, na momento cu awa yobe e speelplaats aki tabata haya un plas grandi di awa. Recientemente, a traha riba e drenahe di awa di Sint Aloysius School pa percura pa awa sali banda di pariba y a traves di un tubo nobo conecta esaki na e rooi existente y garantisa pa awa no keda para riba e speelplaats di scol mas. A ranca e asfalt cu tabatin por completo pa despues egalisa e fundeshi. A pone "betonband" di 30 cm largo y 15 cm hancho.

Comienso di september, a basha e asfalt nobo pa asina termina e trabou. Esaki a dura 3 dia pa mara y seca bon. Pues asina aki, a yega na culminacion di e proyecto di renobacion di Sint Aloysius. Di e acuerdo cu e plan, ta coordinando tur cos pa e team di Sint Aloysius cuminsa muda fin di september 2023 den nan edificio nobo. Minister Endy Croes ta gradici Dienst Openbare Werken Aruba (DOW) pa e gran trabou cu nan a haci. Alabes, ta gradici tur cu a forma parti di e gran proyecto di renobacion aki. Masha pabien na henter e ekipo di Sint Aloysius School.





# MAYAN DIABIERNA 22 DI SEPTEMBER TA ULTIMO DIA PA ENTREGA E FORMULARIONAN PA E CONCURSO DI PINTAMENTO "CACHO DEN CURA"

E aña aki ta di cinco aña consecutivo cu ta organisa un Concurso di Pintamento. E biaha aki e muchanan mester pinta un of mas cacho den cura. Minister di Enseñansa Endy Croes a dicidi di sigui e liña di e campaña cu Cuerpo Policial a inicia na juli: Cacho Den Cura, Ta Ley E Ta.

E meta di e concurso ta pa conscientisa nos muchanan tocante Aruba su Ley di Cacho. A traves di nan pintura e muchanan ta expresa y siña mas tocante e ley aki y na nan turno nan tambe kisas lo por educa esnan rond di nan ora nan mira algo cu no ta cuadra cu lo corecto.

E pintura mester ta na color y pinta door di e mucha mes, pues sin ayudo di un mayor. Detayes con pa por comunica cu e alumno cu a gana tambe ta importante pa wordo menciona riba e formulario di participacion.

Ultimo dia cu por entrega e formularionan di participacion ta mayan, diabierna 22 di september 2023. Por entrega e formularionan na Bestuurskantoor Oranjestad, na HBK San Nicolas of na e MFA mas cerca.

E ganadonan lo wordo anuncia dia 4 di october 2023 riba e pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes. E muchanan cu gana lo wordo invita den e luna di october, despues di vakantie, pa ricibi nan regalito.

Gobierno di Aruba ta spera di por conta cu un participacion grandi di tur scol.

Informacion di Participante

Nomber y Fam:

Fecha di Nacemento:

Scol:

Number di Telefon di Mayor:

1 DIA SO MAS
PA BO CABA DI PINTA
1 OF MAS CACHO DEN CURA

Un nomber faborito pa bo cacho: CORDA SKIRBI UN NOMBER

I ❤ my PET

Area pa pinta

Ganador Concurso 2022 – Benjamin Molina, categoria 4e klas

ROSE

Area pa pinta

# GOBIERNO DI ARUBA




20
SEPTEMBER
2023

Den e ultimo dos aña,
Gabinete Wever-Croes
a lidera cu determinacion
pa avansa e isla pa un
futuro mas briyante,
prospero y sostenibel.
A traves di liderazgo cu vision,
Gobierno di Aruba
a prepara e tereno pa
crecemento economico,
di sostenibilidad
y bienestar social.
Nos ta riba e rumbo
pa prosperidad duradero.

#ARUBARECUPERA #UNIDADDENACCION
#GABINETEWEVERCROES2 #UNIONYPOSITIVISMO
#CUAMORPAARUBA